

新聞資料，敬請發佈，謝謝！

二級古蹟打狗英國領事館的第一次藝術創作發聲！

「探索空監計畫」邀您一同來探監！

[新聞稿]

(高雄訊)高雄現今最 hit 的去處—打狗英國領事館，除了欣賞高雄美景、佳餚外，自本週五晚間起至二十九日也開放給民眾一同來「探監」！「探索空監計畫」是由高雄市跨藝術協會與打狗英國領事館首次合作的藝術創作計畫，財團法人國家文化藝術基金會贊助，也是第一次在地藝術家在這二級古蹟上共同創作發聲，包括視覺、音樂、影像、劇場以及行為藝術的多元呈現，同時參與的藝術家也試圖打破原本的藝術形式框架，以更貼近觀眾及即興的方式呈現，因此在展演期間也邀請在場觀眾能一同進行互動，完成「探索空間／監」、「探監」的計畫。

高雄市跨藝術協會理事，也是影展及藝術策展人、創作者林杏鴻表示，去年十一月因為邀請台灣紀錄片女導演們南下參加高雄市電影圖書館館慶，因緣際會接觸了英國領事館現今的優雅休閒風貌，當走到地下室的「監獄迷宮」區時，更深深地被一間間不到五坪大小的空間所吸引，在這個空間中人們無法伸直腰身，只能彎腰在其間穿梭，後來才得知這是當時主要囚禁違反「打狗領事港口規章」洋人的地牢。在這十九世紀的南台灣領土上，卻存在著另一國家行使特定權力，因此策展人林杏鴻便邀請另外四個高雄在地不同領域的女性藝術家一同入獄探監，由這個跨殖民歷史、跨異國文化、父權行使的所在出發，試圖以各自創作相互對話，相互集結與融合，重新思索這空間／空監意義；「探索空監計畫」即是呈現五位女性藝術家歷經四個多月多次探監的成果。

資深創作者也是策展人許淑真，這次的作品打破以往的創作模式，化身成為偵測型科學家，並與曾為第一任英國領事館副領事羅伯·史溫侯的後代，其第四代曾孫女，現居英國伯明罕的安娜·史溫侯一齊合作，產生了面對不同人種／物種，於當下／歷史、在空監／空間的發展、轉譯與創造的作品；從事劇場編、導、演近十年的楊瑾雯，這次作品《冷·酷·異·境》以「空間」引發心靈意象的創作，抽離「異常」、「超現實」、「存在的意識」為創作發展的主題，並且打破以往劇場黑盒子的模式，劃破觀眾與

舞台的界限，保留即興成份與觀眾互動的空間，同時觀眾的視線是多焦點、切割的呈現。

紀錄片工作者許慧如首次參與藝術創作，作品《那個佔領在身上的誰》以兩個影像裝置在監獄的不同空間中，藉由兩兩聲音、影像的相互召喚、映照，挖掘人們底層的呼喚，並且思索在歷經種種的歷史及文化入侵、融合的時代氛圍裡，深植在心中的「我」，到底是誰？年輕但音樂創作力旺盛的郭紋汎，平日以音樂彈奏及創作流露出對於人、事、物的看法並且疏發情懷，而今第一次參與藝術家的共同創作計畫，也讓她打破以往音樂創作的框架，作品《空間中的游離份子》利用監獄厚壁的回聲殘響，吉他的共鳴，結合打擊樂、人聲、舞者，即興表達出在監獄迷宮裡感受到最真實的情感。

策展人林杏鴻，近年來開始投身於行為藝術的創作，以行為、身體作為創作觸媒，這次將化身為空監駭客，以遊戲式的行為、身體「介入」及「入侵」空間／空監的方式，對於殖民霸權、台灣雜種文化現象、現今台灣媒體、政治亂象以及資本消費文化提出看法，空監駭客任務將以《野蠻・遊戲》、《逝者之舞》、以及《集體呼吸》三個作品呈現。

除了五位創作者的作品呈現外，在監獄迷宮區也將設置「探索空監積層」，呈現創作者四個多月以來的創作過程影像紀錄及圖像，讓觀眾更了解「探索空監計畫」作品產出的過程，同時也希望觀眾也能一同參與創作，將創作作品置放在這積層空間裡，成為參與計畫的一份子。

「探索空監計畫」，於五月二十日晚間起至二十九日期間，除了靜態展覽外，二十一、二十二、二十八日等三天的下午四點至六點，以及二十一、二十八兩天晚上八點至十點皆有現場展演，同時在二十九日下午四點至六點，將舉行參展藝術家座談會，歡迎有興趣的觀眾一同來「探監」，踴躍參與！

打狗英國領事館位於國立中山大學大門口右側山頂上（地址：高雄市鼓山區蓮海路 20 號，詳細活動資訊歡迎上網查詢 <http://www.khhuk.gov.tw>，或電洽 07-5250007）

新聞聯絡：高雄市跨藝術協會